

Suriname 2012, Version # 10.0.2.2 IRB Approval: 110627



AmericasBarometer: Suriname, 2012

© Vanderbilt University 2012. All rights reserved.

PAIS. Kondre:Sranan					27
01. Mexico	02. Guatemala	03. El Salvador	04. Honduras	05. Nicaragua	
06. Costa Rica	07. Panama	08. Colombia	09. Ecuador	10. Bolivia	
11. Peru	12. Paraguay	13. Chile	14. Uruguay	15. Brazil	
16. Venezuela	17. Argentina	21. Dom. Rep.	22. Haiti	23. Jamaica	
24. Guyana	25. Trinidad	26. Belize	40. United States	41. Canada	
27. Suriname					
IDNUM. Vragenlijstnombroe [sa ini wan kantoro e kisi wan]					_ _ _ _
ESTRATOPRI:					
(2701) Paramaribo (2702) Wanica/Para (2703) Nickerie / Coronie / Saramancca					_ _
(2704) Commewijne / Marowijne (2705) Brokopondo / Sipaliwin					
ESTRATOSEC. Bigi foe a kontreng(ressort): (1) Heri bigi (moro dang 20000)					
(2) No toemsi bigi (5000 – 20000) (3) Pikin (< 5000)					_
UPM (Foenamku Sampling Unit)					_ _ _
PROV. Provincie (of departement) : _____					27 _ _
MUNICIPIO. Kontreng(ressort): _____					27 _ _
SURDISTRITO. Wijk: _____					_ _
SURSEGMENTO. Stembureau: _____					_ _ _
SURSEC. Strati _____					_ _ _
CLUSTER. [CLUSTER, Finale steekproefeenheid, meetpunt]: _____					
[Wan cluster no mag de moro dang 6 interview]					_ _
UR.(1) Kontren foe Foto (Urbaan) (2) Dorose noso fara fo foto (Ruraal) (3) Binnenland					_ _
TAMANO. Bigi foe a presi:					
(1) Na ede foto foe a kondre(Hoofdstad) (2) Wan bigi foto					
(3) Wan no toemsi bigi foto (4)Wan pikin foto					_
(5) Na tra kontren foe kondre(Landelijk Gebied)					
IDIOMAQ. A tongo dji na Vragenlijst(12) Bakra tongo (11) Englishman tongo					
(13) Sranang Tongo					_
Na joeru foe bigin(Starttijd): _____: _____					_ _ _ _
FECHA. Datum Dei: _____ Mung : _____ Airi: 2012					_ _ _ _

<p>Joe tang na oso dai? Ai→go doro nanga a vragenlijst No → taigi a respondent tanga en stop a interview</p> <p>Joe na wan borgoe foe sranang? Ai→go doro nanga a vragenlijst No → taigi a respondent tanga en stop a interview</p> <p>Joe de 18 airi of moro auro? Ai→go doro nanga a vragenlijst No → taigi a respondent tanga en stop a interview</p> <p>OPMERKING:A de verplichti foe lesi na verklaring foe akkoord (informed consent) befo joe biging nanga interview</p>	
---	--

Q1. Geslacht (joe musu srifi ; no aksi): (1) wan mang (2)wan uma sma	
---	--

<p>LS3. Foe biging, algemeen, joe de tevreden nanga joe libi? Joe sa taki dati joe ... [kar deng opties]? (1) Heri tevreden (2) Tevreden (3) Pkinso ontevreden (4) Heri ontevreden (88) No sabi (98) No gi wan piki</p>	
--	--

EVEN VRAGENLIJST			
[DENG VRAGEN SA E KON NOW JOE MUSU AKSI DENG RESPONTENTEN SA DENG VRAGENLIJST TAPU NANGA WAN EVEN NOMBROE ("0" "2" "4" "6" OF "8")]			
A4. Volgens joe, sang na moro prenspari foeka (probleem) sang a kondre Suriname abi? [NO LESI DENG OPTIES FOE PINGI; NOMO WAN]			
Watra (foe dringi), no de nofo	19	Straffeloosheid/Ogri man nanga foerman no e kisie strafe	61
Den strati no boeng	18	Moni las waarde nanga hei prijs(inflatie)	02
Oorlog /feti nanga wapen	30	Deng politici	59
Cruka (corruptive) of fromoe tori	13	Lanti no boeng	15
Borgu monie, a no de nofo, joe no mang borgu	09	Omgeving/milieu/joe kontren	10
Ogri tori (criminality)	05	Suma go tan trapresi	16
Libi soema leti, no abi lespeki	56	Droga handel	12
Wroko no de	03	Gangs	14
Ala suma ne kies a sem behandeling	58	Armoede(pina)	04
Naing mangkeri	23	Mang e staak nanga protesteer	06
Sondro jo wani den poti jo wan trapresi	32	Datra jepi	22
A kondre abi bigi dorosee paimang	26	(Ontvoeringen) kidnap	31
Discrimineer(disco)	25	Fier fri (a no de helemaal)	27
Droga siki	11	Terrorisme	33
A ekonomia de ini wang crisi	01	Nofo gron no de foe prani nange kwetji(Agrarisch)	07
A skoro leri no de ini wan boeng kwaliteit nos a no de nofo	21	Problema nanga Transport	60
Elektriciteit/ stroom no de nofo	24	Geweld	57
Bevolkingsexplosie/foeroe libisma gebore	20	Oso tori(Oso no de)	55
Feti tegen terrorisme	17	Ander(Tra wang)	70
Mi no sabi	88	Geen antwoord(No gi wan piki)	98

<p>SOCT1. Fa joe feni tak a ekonomia foe na kondre (Sranang) de? I feni taki dati a de heri boeng, boeng, no boeng no takru, takru of boen takru? (1) Heri boeng (2) Boeng (3) No boeng no takroe (4) Takru (5) Boen takru (88) No sabi (98) No gi wan piki</p>	
<p>SOCT2. Joe denki tak a ekonomia foe na kondre (Sranang) foe tide, a moro betre, a srefi noso a moro takru moro leki 12 mung bifo? (1) Moro betre (2) Srefi (3) Moro Takru (88)No Sabi (98)No gi wan piki</p>	
<p>IDIO1. Fa joe feni foe joe ekonomische situatie? Joe sa taki dati a de heri boeng, boeng, no boeng no takru, takru, of boen takru? (1) Heri boeng (2) Boeng (3) no boeng no takru (4) takru (5) boen takru (88) No sabi (98) No gi wan piki</p>	
<p>IDIO2. I feni dati a joe ekonomische situatie now a de moro betre, a tang srefi noso a moro takru dan 12 mung bifo? (1) Moro betre (2) Srefi (3) Moro traku(88) No sabi (98) No gi wan piki</p>	

<p>Now we go taki over wan tra onderwerp/tori, song teng libi suma nanga grupo suma te de abi foeka/problema sa de no mang tari wan egi oplossing e suku jepi na wan lanti mang noso wan lanti kantoro.</p>				
Foe feni na oplossing foe joe foeka/problema joe beng aksi jepi nanga feni jepi foe ...? [Lesi na opties en srfifi na reaktie]	Ai	Nee	NS	NGWP
CP2. Wan memre foe Parlement/de nationale Assemblée	1	2	88	98
CP4A. Wan lanti wrokoman noso membre foe a lanti kantoro leki wan District commissarsi, Districtsraad lid noso, Ressort raadslid,	1	2	88	98
CP4. Ini wan ministerie noso minister, noso wan wan tra lanti kantoro	1	2	88	98

<p>Now we go taki foe joe kontren, ressort...</p>	
<p>NP1. Joe beng tek prati na wan konmakandra foe na ressortraad noso tra konmakandra na 12 mung di pesa? (1) Ai (2) No wang (88) No sabi (98) No gi wan piki</p>	
<p>NP2. Joe beng suku jepi noso sen aksi wan yepi foe wan kantoro, wan lanti wrokomang noso na ressort raad na a 12 mung di pesa? (1) Ai [Go doru] (2) No [Go na SGL1] (88) No sabi [Go na SGL1] (98) No gi wan piki [Go na SGL1]</p>	
<p>MUNI10. Deng man tairi wan oplossing foe joe problema noso joe aksi? (1) Ai (0)No (88) NS (98) NGWP (99) NVT</p>	
<p>SGL1. Joe feni dati a wroko sa deng ressortraad e doe, de...gi deng suma? [Lees opties] (1) Heri boeng (2) Boeng (3) No boeng no takru (redelijk) (4) Takru (5) Boen takru (88) No sabi (98) No gi wan piki</p>	

	1 Lesi ini a wik	1 lesi noso 2 lesi ini wan mung	1 lesi noso 2 lesi ini wan airi	noiti	NS	NGWP
<p>CP5. Now wo taki abra wan tra tori. Ini na 12 mung di pesa, joe beng jepi foe tairi wan oplossing ini a foeka/problema foe joe birti noso kontren? Fertermie if joe beng doe dati minstens wan trong ini a wiki, noso tu lesi wan wiki, noso 2 lesi ini wan mung, noso 2 lesi ini wan airi, sobu noiti ini na 12 mung di pesa.</p>	1	2	3	4	88	98

Mi e o lesi (kari) deng neng foe grupu nanga orga. Ferter mi if joe beng go na deng konmakandra wan lesi ini wan wiki, 2 lesi ini wan mung, 2 lesi ini wan ari, noso noiti? **[Joe jepi na suma san gin a piki joe musu herhaal disi tap alla aksi "wan lesi ini wan wiki", "wan noso 2 lesi ini wan mung", "wan noso 2 lesi ini wan ari" noso "noiti"]**

	1 Lesi ini a wiki	1 lesi noso 2 lesi ini wan mung	1 lesi noso 2 lesi ini wan ari	Noiti	Go gewoon /lid	Leader/ Bestuurslid	NS	NGWP	NVT
CP6. Konmakandra foe wan religieuze organisatie(kerki orga)? Joe beng tek prati ...joe foe	1	2	3	4 [Go na CP7]			88	98	
CP6L. Fa joe e tek prati? lek wan lid of wan foe den leiders? [If a respondent piki "ala to" pot dan leider]					1	2	88	98	99
CP7. Konmakandra foe den ouders foe den pikin na skoro? Joe beng tek prati ...joe foe	1	2	3	4 [Go na CP8]			88	98	
CP7L. Fa joe e tek prati? lek wan lid of wan foe den leiders? [If a respondent piki "ala to" pot dan leider]					1	2	88	98	99
CP8. Konmakandra foe betre foe joe kontren noso birti? Joe beng tek prati.....joe foe	1	2	3	4 [Go na CP9]			88	98	
CP8L. Fa joe e tek prati? lek wan lid of wan foe den leiders? [If a respondent piki "ala to" pot dan leider]					1	2	88	98	99
CP9. Konmakandra foe grupu foe professionals (bigi skoro man), zakenman, prodoectieman noso kweki nanga prangronman? Joe beng tek prati ...	1	2	3	4			88	98	
CP13. Konmakandra foe politieke partij noso politieke orga? Joe beng tek prati ...	1	2	3	4			88	98	
CP20. [Gi uma suma] Konmakandra foe organ noso grupu spesrutu gi uma suma noso huis vrouwen. Joe beng tek prati? foe joe	1	2	3	4			88	98	99
CP21. Konmakandra foe orga sport nanga recreatie? Joe beng tek prati?	1	2	3	4			88	98	

IT1. Now, te wi luku a deng suma in joe birti, joe kan taki dati a libi mankandra de foe vertrouw foetru, de foe vertrouw pikin so, no de foe vertrouw...? **[Joe mus lesi deng opties]**

(1) De foe vertrouw foetru (2) De foe vertrouw pikin so (3) No de foe vertrouw temusi
(4) No de foe vertrouw (88) NS (98) NGWP

<p>MIL6. Now wan tra tori, O trots joe de abra legre nanga skowtu in Sranang? [Joe mus lesi deng opties]</p> <p>(1) Boeng foeroe trots (2) Foeroe trots (3) Pikinso trots (4) No trots (5) No abi belangstelling (88)WN (98) GA</p>	
<p>MIL5. O trots joe de lekki sranang mang noso uma, te joe e jere a sranang volkslied? [Joe mus lesi deng opties]</p> <p>(1) Boeng foeroe trots (2)Foeroe trots (3) Pikinso trots (4)No trots (5) No abi belangstelling (88) NS (98) NGWP</p>	

[GI NA KARTA "A"]

L1. Now we go na wan tra tori. Tap na karta disi wan trapu nanga stappen abi nombroe foe 1 te nanga 10, pe 1 de na links sey nanga 10 de na rechts sey. Tide na day, te we taki abra politieke kloru, we tak abra linkse nanga rechtse politiek. So boeng, bepaalde suma e lobi "links" terwijl trawan e lobi "rechts". Te we luku a betekenis foe "links" nanga "rechts" da we tak abra joe politiek kloru, pe joe bo pot joe srefi tap a schaal disi? I kang gi mi wan nombroe?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	98
Links						Rechts					NS	NGWP

[TEKI NA KARTA "A"]

<p>PROT3.Ini deng 12 mung di pesa joe beng tek prati na wan demonstratie noso protest mars? (1) Ai [Go doro] (2) No [Go na PROT6] (88) NS [Go na PROT6] (98) NGWP [Go na PROT6]</p>	
<p>PROT4. Omeni lesi joe tek prati na wan demonstratie noso protest mars ini na 12 mung di pesa? _____ (88) NS (98) NGWP (99)NVT</p>	
<p>PROT7. Ini deng 12 mung di pesa joe beng tek prati foe blokeer wan pasi noso wan openbaar presi foe sori joe node eens nanga wan sani? (1) Ai, mi tek prati (2) No, mi no tek prati (88) NS (98) NGWP (99) NVT</p>	
<p>PROT6. Ini deng 12 mung di pesa joe beng onderteken wan petitie? (1) Ai, mi ondertekend (2) No, mi no ondertekend (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>PROT8. Ini deng 12 mung di pesa joe beng lesi politieke informatie noso tek prati in wan sociaal netwerk via internet leki Twitter, Facebook nanga Orkut? (1) Ai, mi doing (2) No, mi no doing (88) NS (98) NGWP</p>	

Now, wan tra tori. Song suma feni dati te bepaalde situatie a gi leti foe a legre foe Sranang e teki na maktie foe a kondre via wan coup. San na joe denki, sortu situatie noso omstandigheden e gi leti foe na legre e teki na makti? **[Lesi deng opties na ini wan vraag]**

<p>JC1. Te foeru suma no abi wroko (hei werkloosheid)</p>	<p>(1) Legre abi leti foe tek na makti</p>	<p>(2) Legre no abi leti foe tek na makti abra</p>	<p>(88) NS</p>	<p>(98) NGWP</p>
<p>JC10. Te foeroe ogri (criminaliteit) de ini a kondre.</p>	<p>(1) Legre abi leti foe tek na makti</p>	<p>(2) Legre no abi leti foe tek na makti abra</p>	<p>(88) NS</p>	<p>(98) NGWP</p>
<p>JC13. Te kruka (corruptie) de temusi foeru.</p>	<p>(1) Legre abi leti foe tek na makti</p>	<p>(2) Legre no abi leti foe tek na makti abra</p>	<p>(88) NS</p>	<p>(98) NGWP</p>

JC15A. Te a kondre abi bigi foeka/problema, joe feni dati na presidenti abi leti foe saka na parlementie nanga drai a kondre sondro a parlementie?	(1) Ai, a de gerechtvaardigd	(2) No, a no de gerechtvaardigd	(88) NS	(98) NGWP
JC16A. Te a kondre abi bigi foeka/problema joe feni dati a presidenti abi leti foe saka a Hof van Joestitie (A moro hei Kroetoe Basi)?	(1) Ai, is het gerechtvaardigd	(2) No, a no de gerechtvaardigd	(88) NS	(98) NGWP

VIC1EXT. Now wi e go na wan tra tori, joe beng de slachtoffer foe ini wan sortu criminaliteit ini deng 12 mung di pesa? So boeng joe ben de slachtoffer foe ogri leki fefoeroe , inbraak, geweld, fraude, chantage, afpersing, geweldadige bedreigingen noso tra sortu ogri ini deng 12 mung dipesa? (1) Ai [Go doro] (2) No [Go na VIC1HOGAR] (88) NS [Go na VIC1HOGAR] (98) NGWP [Go na VIC1HOGAR]	
VIC1EXTA. Omeni lesi joe beng deslachtoffer foe wan misdrijf(ogri) ini na 12 mung die pesa? _____ [Srif nombroe] (88) NS (98) NGWP (99) NVT	
VIC2. Te joe e denki na laatste ogri pe joe beng de wan slachtoffer, sortu ogri a beng de? [Lesi na] (01) Sondro wapen overval, aanval of sking bedreiging (02) Sondro wapen foefoeroe of sking bedreiging (03) Nanga wapen overval (04) Bedreiging maar no foefoeru joe (05) Verkrachting of aanranding (06) Ek joe tai gwe (07) Broko ala sani (08) Broko kong ini joe oso (10) Afpersing (11) Andere (88) NS (98) NGWP (99) NVT (a no beng de wan slachtoffer)	
VIC2AA. Joe kang fertermi a presi foe na laatste misdrijf? [Lesi opties] (1) Ini joe oso (2) Ini joe birti (3) Ini disi resort/kontren (4) Ini wan tra ressort/kontren/Districti (5) Ini wan tra kondre (88) NS (98)NGWP (99) NVT	
VIC1HOGAR. Wan tra suma foe joe oso beng de slachtoffer foe ini wan sortu ogri (criminaliteit) ini na 12 mung di pesa? Soboeng, ini wan suma foe joe oso beng de wan slachtoffer foe foefoeru (diefstal), inbraak, geweld, fraude, chantage, afpersing, geweldadige bedreigingen noso wan tra sortu ogri ini na 12 mung di pesa? (1) Ai (2) No (88) NS (98) NGWP	
AOJ8. Foe kisi deng ogri man(criminelen), joe denki tak gran lati mus hori ing srefi na wet alla lesi noso deng kang libi na wet song teng? [Lesi opties] (1) A musu hori na wet alla lesi (2) A kang libi na wet song teng (88) NS (98) NGWP	
AOJ11. Te wi e go luku na birti pe joe e tang nanga deng ogri san kang tek presi leki geweld, sobu beroving; Je firi dat joe de temusi veilig, pikinso veilig,pikinso onveilig noso no de veilig kwit kwiti? (1) Temusi veilig (2) Pikinso veilig (3) Pikinso onveilig (4) No de veilig kwit kwiti (88) NS (98) NGWP(no gi wan pingi)	

AOJ12. If joe beng de wan slachtoffer foe foefoeroe (diefstal) noso geweldpleging. O meni vertrouwen joe abi dati deng gran lanti foe joestitie go poti deng orgiman na strafeo? [Lesi deng opties]
(1) Foeroe (2) Redelijk (3) Pikinso (4) No (88) NS (98) NGWP
AOJ17. O fara joe denki dati joe ogriman abi invloed ini joe birti? Joe feni dati a de foeru, pikinso noso no abi invloed?
(1) Foeru (2) Redelijk (3) Pikinso (4) No (88) NS (98) NGWP

[GI KARTA "B" NA A SUMA]

Tap a karta disi wan trapu de foe 1 go mit 7, pe nombroe 1 na moro lagi stap dat wan taki NO KWIT KWITI nanga 7 na moro hei wang dat wan taki BOENG FOEROE. Foe esempre, ifoe mi aksi joe if joe lobi luku na Lukodosu (televisie), ifoe joe no libi luku na Lukodosu kwit kwiti, joe bo kisi na score 1, nanga ifoe, ini kontrasti, joe lobi luku a Lukodosu boeng foeru, joe go gi a score foe 7. Ma if joe feni dati joe no lobi boeng foeru nanga no lobi kwit kwiti, joe sa gin a score sang de na mindri. Sobu, a krin aksi na ifoe joe lobi luku na Lukodosu? Lesi gi mi a nombroe. **[Joe mus de zeker dati a suma begriip a tori her boeng].**

1	2	3	4	5	6	7	88	98
No kwit kwiti				Boeng foeroe			No sabi	No gi wan piki

Srifi a nombroe 1-7, noso 88 SB noso 98 NGWP

Mie ó aksi joe wan toe sani (vraag). Me é aksi joe foe kebroiki den nummer tap a trapoe foe piekie mie tap san mie e aksi joe. Joe kan kar sort nummer joe wani.

B1. O fara joe denki dati a rechter sytema (rechtbank) e garanti joe wan eerlijk proces? **(Lesi:** If joe e denki dat a rechtersystema (rechtbank) no de tap a let fasi dan kari numbru 1, if joe denki dat a rechtersystema e wroko boeng dan kari numbru 7 of tek wan na mindri fa joe fierie. O fara joe denki taki deng suma in sranang habi bribi ini a rechtersystema foe sranang?)

B2. O fara joe habi respekti gi deng diferenti Lanti kantoro san de na Sranang?

B3. O fara joe denki taki a politiek systema e yepi foe bescherm wan Sranang man?

B4. O fara Joe firi joe srefi boeng foe libi nanga a politiek systema foe Sranang?

B6. O fara joe denki taki wan sranang man mus foe yepi ondersteun a systema?

B10A. O fara joe habi bribi ini a recht systema foe Sranang?

B11. O fara joe habi bribi ini a Centraal Hoofd Stem Bureau (CHS)?

B12. O fara joe habi bribi ini a legre foe a kondre?

B13. O fara joe habi bribi in a Nationale Assemblée foe sranang?

B18. O fara joe habi bribi in skowtu?

B20. O fara joe habi bribi ini Rk (Iomsoe) kerki ?

B20A. O fara joe habi bribi ini den tra evangeli nos protestants kerki sa de ini sranang?

B20B. O fara joe habi bribi ini den hindoe kerki orga sa de ini sranang?

B20C. O fara joe habi bribi ini den moslim kerki orga sa de ini sranang?

B21. O fara joe habi bribi ini den diferenti politiek partij ini sranang?

B21A. O fara joe habi bribi ini a president foe sranang?

B31. O fara joe habi bribi ini a Krutu Basi foe a kondre?

B32. O fara joe habi bribi ini den distrikt comsarsi nanga den kantoro foe den?

B43. O fara joe breti taki joe de wan sranang man?

B37. O fara joe habi bribi ini a njoensu sa de man tairi kon na fesi tapu radio nanga TV?

B47. O fara joe habi bribi ini den verkiezing?

Now, gebruik na srefi trapoe, [go doro nanga Karta B: 1-7 deng punt foe verdeling] NO KWIT KWITI 1 2 3 4 5 6 7 BOENG FOEROE	Srefi 1-7, 88 = NS 98=NGWP
N1. O fara joe firi taki a regering foe now e feti gi den poti wan foe sranang?	
N3. O fara joe denki taki lanti e yepi foe horing na den demokratia ienie a Kondre (waarden en normen)?	
N9. O fara joe denki taki a regering disi ai feti corruptie na Lanti srefi?	
N11. O fara joe denki a regering yepi foe tari veiligheid?	
N15. O fara ye denki taki a regering e tair a kondre na wan leti economia fasi?	

ONEVEN VRAGENLIJSTEN	
[Den vragen disi joe musu aksi soso den suma sa a vragenlijst e stop nanga wan oneven nombroe ("1" "3" "5" "7" noso "9")] We gebruikt karta "B" ete, No kwit kwiti 1 2 3 4 5 6 7 Boeng foeroe	Srefi1-7 88= NS 98= NGWP 99= NVT
EPP1. If joe denki abra politieke partijen; tap sorto fasii feni dati deng sranang politieke partijen e vertegenwoordigd deng kiezers? (99) NVT	
EPP3. Tap sorto fasi i feni dati politieke partijen e arki deng borgu leki joe? (99) NVT	

We gebruikt karta "B" doro, No kwit kwiti 1 2 3 4 5 6 7 Boeng foeroe	Srefi 1-7 88= NS 98= NGWP
MIL1. Tap sorto fasi joe feni dati den mang sa e tair gong (wapen) leki skowtu nanga surdati in sranang abi boeng training nanga den orga seti boeng?	
MIL2. Tap sorto fasi joe feni dati den mang sa e tair gong (wapen) leki skowtu nanga surdati in sranang e do boeng wroko te natuur rampen de?	
B3MILX. Tap sorto fasi joe feni dati den mang sa e tair gong (wapen) leki skowtu nanga surdati in sranang e lispeki sranang libisma leti deteng disi?	
MIL3. Even wan tra tori, Tap sorto fasi joe e vertrouwd den mang sa e tair gong (wapen) leki skowtu nanga surdati foe de verenigde staten foe Amerika?	
MIL4. Tap sorto fasi joe feni dati den mang sa e tair gong (wapen) leki skowtu nanga surdati in de verenigde staten foe Amerika nanga dief foe sranang musu wroko samen foe tair wan moro bette veiligheid?	

[TEKI KARTA "B" BAKA]

M1. If oen loekoe a regering foe now, joe denki taki a sranang president Desi Bouterse ai doing Wroko...? [Lesi deng opties] (1) Vaarlijk boeng (2) Boeng (3) A no boeng a no takroe (4) Takroe (5) Boeng takroe (88) NS (98) NGWP	
M2. If wé denki a Nationale Assemblee foe Sranang, en wie loekoe den lek wan, we vergietie dat deferenti partij drape, joe e denki dat a essemblee e doe en wroko: Vaarlijk boeng, boeng, a no boeng a no takroe, a takroe, a de boeng takroe? (1) Vaarlijk boeng (2) Boeng (3) A no boeng a no takroe (4) Takroe (5) Boeng takroe (88) NS (98) NGWP	

SD2NEW2. If joe e denki abra a kontrin pe joe e tang, joe de heri agri, agri, no agri, heri no agri abra fas fa deng bigi nanga pikin pasi de? (1) Heri agri (2) Agri (3) No agri (4) Heri no agri (99) NVT (no e mek gebruikt) (88) NS (98) NGWP	
SD3NEW2. Fa joe agrie nanga a kwaliteit foe deng openbaar skoro de? [Aksi doro: joe de heri agri, agri, no agri, heri no agri?] (1) Heri agri (2) Agri (3) No agri (4) Heri no agri (99) NVT (no e mek gebruikt) (88) NS (98) NGWP	

SD6NEW2. Fa joe agrie nanga a kwaliteit de foe datra nanga openbaar gezondheidszorg? [Aksi doro: joe de heri agri, agri, no agri, heri no agri ?			
(1) Heri agri	(2) Agri	(3) No agri	(4) Heri no agri
(99) NVT (no e mek gebruikt)	(88) NS	(98) NGWP	

[GI KARTA "C"]

Now wo gebruik a srefi trapoe, maar dies tron 1 na "Né agrie sref srefi" en 7 beteken "Agrie serioesoe"
A numroe miendrie1 nanga 7 wan tak wan presie na miendrie.

Srefi a numbru 1-7, noso 88 = No sabi (NS), 98 = No gi wan piki(NGWP)

1	2	3	4	5	6	7	88	98	
Né agrie sref srefi						Agrie serioesoe		No sabi	NGWP
Scrfi 1-7, 88 = NS 98=NGWP									

If we tek a situatie foe Sranang now now de en we gebruik a karta, joe moesoe taiga mie o fara joe a agrie of Né agrie sref srefi nanga de san sa mie taki now.

POP101. Joe denki taki a president kan teki ing egi besroitie ini a parlement sondro foe arki den membre foe a oppositie partij? O fara joe agri noso no agri nanga a tori disi?

POP107. Den borgoe moes drai a kondre srefi **en no via deng** man san tap san deng e stem? Joe e agrie of joe no e agrie?

POP113. Den borgoe san no e agrie nanga a meerderheid na wan gevaar gie Sranang. O fara joe e agrie of joe no e agrie?

We go doro nanga sref trapoe. Joe can taigi mi sang joe denki de tapu deng vraag disi. Boeng o no boeng

EFF1. Lanti e arki sa a people abi foe taki.... joe denki taki a de so of no? O fara joe e agrie of joe no e agrie?
EFF2. Joe verstan of sabi den moro belangrijk sani sa e psa ini a politiek. O fara joe e agrie of joe no e agrie?

Sref a numbru tussen 1-7, noso 88= NS noso 98= NGWP

ING4. Even wan tra tori, A demokratie kan ab problemas ma a de wan moro betre fasi foe set a kondre? O fara joe agri noso no agri nanga a tori disi ?
DEM23. Democratie sondro politiek partij kan wroko. O fara joe agri noso no agri nanga a tori disi?

Now mie ó lees wan san abra a rol foe Gran lanti. Joe moes taiga mie o fara joe e agrie of joe no e agrie?. Wo gebruik na srefi trapoe baka foe 1 ko miet 7. **(88) NS (98)NGWP**

ROS1. Lanti mus foe de eigenaar foe den moro belangrijk indoesria ini a kondre. Sa joe denki? o fara joe e agrie of joe no e agrie ?
ROS2. Lanti ini algemeen habi a taak foe sorgoe gi wan boeng nanga gesontoe sranang. troe? o fara joe e agrie of joe no e agrie ?
ROS3. Behalve a private sector/particulier bedrijf, lanti mus foe de a basi sa e sorgoe taki wroko de.gi ini wan. Troe? o fara joe e agrie of joe no e agrie ?
ROS4. Lanti mus foe sorgoe taki wan boeng loonstruktoeroe. Foe jep den poti sma toe. o fara joe e agrie of joe no e agrie ?
ROS6. Behalve a private sector, lanti mus foe sorgoe gi boeng gezondheids zorg. o fara joe e agrie of joe no e agrie ?
MIL7. Den mang sa e tair gong (wapen) leki skowtu nanga surdati in sranang must wroko samen foe feti criminaliteit nanga gewel in sranang. O fara joe agri noso no agri nanga a tori disi?

ONEVEN VRAGENLIJSTEN		Srefi1-7 88= NS 98= NGWP 99= NVT
<p>[DENG VRAGEN CCT3 GO MIET RAC2A JOE MUSU AKSI DENG SMA SA A VRAGENLIJSTNOMBROE E STOP NANGA WAN ONEVEN NOMBROE (“1” “3” “5” “7” “9”)]</p> <p>CCT3. Wo tak wan tra tori. Bepaalde sma e taki dati deng sma sa e kisi jepi (sociale bijstand) foe gran lanti deng sma dati lesi. O fara joe agri, noso no agri nanga a tori disi? (99) NVT</p> <p>GEN1. Bepaalde sma e taki dati te wroko de nofo, mang abi moro leti dang uma sma foe kisi wroko. O fara joe agri, noso no agri nanga a tori disi? (99) NVT</p> <p>Now, mo aksi, o fara joe agri nanga wan tu sani sang gran lanti do, noso must do. [Srefi wan nombroe foe 1 te 7 noso 88=NS noso 98=NGWP noso 99=NVT]</p> <p>GEN6. Gran lanti musu sorgu dati politieke partijen musu meki presi gi uma sma tap wan kandidatenlijst, desnoods mang sma no vind presi. O fara joe agri, noso no agri nanga a tori disi? (99) NVT</p> <p>RAC2A. Universiteiten noso hee skoro moes meki presi gi skoro pikin nanga wan doengru kloru. O fara joe agri noso no agri nanga a tori disi? (99) NVT</p> <p>[Enqueteur : nanga doengru kloru sma we bedoel blaka sma/bushnegre, ingi, ‘no witti sma’ in a algemeen]</p>		

[TEK BAKA KARTA "C"]

ONEVEN VRAGENLIJSTEN	
<p>[Deng vragen W14 te nanga PN5 joe musu aksi deng sma sa a vragenlijstnombroe e stop nanga wang oneven numbru (“1” “3” “5” “7” noso “9”)]</p> <p>W14A. Now, we taki abra wang tra tori. I denki a de na leti foe pur a bere te a gosontu foe a mama de na problema?</p> <p>(1) Ai, a de na leti (2) No, a no de na leti (88) NS (98)NGWP (99) NVT</p> <p>PN4. In a algemeen, joe de heri tevreden, tevreden, ontevreden noso heri ontevreden nanga a fas fa a democratie ini Sranang e go?</p> <p>(1) heri tevreden (2) tevreden (3) ontevreden (4) heri ontevreden (88) NS (98) NGWP (99) NVT</p> <p>PN5. I feni dati Sranang de, na wan heri boeng democratisch, pikinso democratisch, no de democratisch noso helemaal no democratisch, kondre?</p> <p>(1) Wan heri boeng democratisch (2) Pikinso democratisch (3) no de democratisch (4) Helemaal no democratisch (88) NS (98) NGWP (99) NVT</p>	

[GI KARTA “D”]

Now wie go gebruik wan tra karta. A njoen karta disi ab wan 10-punten trapoe, san e go foe wan(1) kon miet 10, pe 1 na “No boeng sref srefi” en 10 na “boeng serioesoe”. Mie o lees wan toe san fa sma kan feti foe kies leti gie den politiek denki. Taigi mie o fara joe feni ing boeng noso no boeng tap a san sang de man dies go doe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	98
No boeng sref srefi										No Sabi	NGWP

	1-10, 88=NS, 98=NGWP
E5. Foe sma sa e doedoe mee nanga demonstaties(a no ogri wan). O fara joe feni ing boeng noso no boeng?	
E8. Foe sma sa moksi ini wan orga foe los den problema foe den kontren op? O fara joe feni ing boeng noso no boeng?	

E11. Foe sma sa e wroko gi wan politiek partij of de kandidaat foe a partij dati. O fara joe feni ing boeng noso no boeng?	
E15. Foe sma se e tapu / blokkeer a stratie gi wan protest O fara joe feni ing boeng noso no boeng?	
E14. Foe sma sa e teki tra man gron leki wan fasi foe protesteer. O fara joe feni ing boeng noso no boeng?	
E3. Foe sma sa e teki prati ini wan orga foe feti tegen lanti foe saka wan democrati regering nanga tranga. O fara joe feni ing boeng noso no boeng?	
E16. Foe sma sa e teki machti ini egi anu te lanti no habi nofo anu na tap deng crimineel. O fara joe feni ing boeng noso no boeng?	

Den vraag san e kon na foe sabi san joe e denki abra den differenti prakseri foe den sma san e libi na Sranang. We go doro nanga a 10 punt foe karta D.

	1-10, 88=NS, 98=NGWP
D1. Joe habi sma sa e taki soso takru foe sranang, lanti, nanga ing heri systema. Joe feni taki deng den suma disi habi a recht foe go stem ? O fara joe feni ing boeng noso no boeng? Joe kan sor mi tap a karta D o fara joe feni ing boeng noso no boeng ? [Aksi doro: O fara a sma feni ing?]	
D2. Joe feni taki den sma (people) disi mus foe habi a recht foe doewan demonstratie ? Lees de nummers. O fara joe feni ing boeng noso no boeng?	
D3. Denki habra deng man sa taki soso takru sani foe lanti. O fara joe feni ing boeng noso no boeng taki den people disi mus foe kis wan lanti wroko presi foe draai a kondre ?	
D4. O fara joe feni ing boeng noso no boeng, dati den people disi kan kon tapu na televisie foe taki ?	
D5. Wan tra tori now. O fara joe feni ing boeng noso no boeng dati homo sma/people mus foe kang wroko ini wan hee foenctie na gran lanti?	

ONEVEN VRAGENLIJSTEN

[Deng vragen D6 te nanga D8 joe musu aksi deng sma sa a vragenlijstnombroe e stop nanga wang oneven nombroe ("1" "3" "5" "7" noso "9")]

D6. O fara joe feni a boeng noso no boeng taki man nanga man noso uma sma nanga uma sma e trouw nanga deng srefi? (99) NVT

D7. O fara joe feni a boeng noso no boeng, taki sma nanga wan sking (lichamelijke) beperking e do wan lanti wroko? (99) NVT

D8. O fara joe feni a boeng noso no boeng, dati gran lanti abi a leti foe tapu kranti di e skrefi sani di kan tair gran lanti na ini problema? (99) NVT

[Teki baka karta "D"]

DEM2. Joe moes taiga mie sorto wan foe den tori sa mo kar now, joe agrie moro: (1) Gi wan suma lek mi a ne mek uit: foe habi wan democratisch regering, (2) Democrasia na moro boeng fasi, noso (3) A kan de so taki wan dictatuur beleid boeng moro wan democratisch beleid (88) NS (98) NGWP	
DEM11. Joe feni taki lanti mus foe draai a kondre ini wan tranga fasi, noso joe feni taki ala suma mus foe habi wan steng (participeer)? (1) Nanga tranga fasi (2) Alla sma ab wan steng (88) NS (98) NGWP	

AUT1. Sa joe feni sma e taki a kondre mus foe habi wan boeng leader winsi a no kon na makti via verkiezing. Tra suma e taki dati via wan verkiezing a moro boeng fasi foe tiri noso drai wan kondre [**Lesi na opties**]

(1) Un mus foe habi wan tranga leader wasi a no kon na makti via verkiezing

(2) Democratie via Verkiezing na moro boeng fasi.

(88) NS (98) NGWP

	NVT No beng proberi/ no abi contact	No	Ai	NS	NGWP
Now, mi go aksi joe sani sa joe ondro feni di kan pesa in a ala dey libi...					
EXC2. Ini wan periode foe 12 moeng ooit wan skowtu aksi joe wan tjoekoe?		0	1	88	98
EXC6. Ini wan periode foe 12 moeng ooit wan lanti man aksi joe wan tjoekoe?foejoe		0	1	88	98
EXC20. Ini wan periode foe 12 moeng ooit wan hee sordati aksi joe wan tjoekoe ?		0	1	88	98
EXC11. Ini wan periode foe 12 moeng san psa, joe ben regel lanti papiera na joe resort noso distriktbestuur kantoro? lfoe na pingi na no → scrifi 99 lfoe na pingi na ai→ aksi disi:	99				
In den twaalf moeng san psa, joe ben abi foe pay moro moni dan de fanowdoe gie ini wan lanti papiera.		0	1	88	98
EXC13. Ye wroko? lfoe na pingi na no → scrifi 99 lfoe na pingi na ai→ aksi disi:	99				
Tap joe wroko presi, wan suma aksi joe foe pai tjoekoe?		0	1	88	98
EXC14. In the twaalf moen san pasa, joe ben ab wan toeka nanga kroetoe basi? lfoe na pingi na no → scrifi 99 lfoe na pingi na ai→ aksi disi:	99				
Ini wan periode foe 12 moeng, joe ben habi foe pay tjoekoe foe do wan sani ini a recht systema?		0	1	88	98
EXC15. Ini a periode foe 12 moeng joe tek yepi foe na wan foe den datra oso ? lfoe na pingi na no → scrifi 99 lfoe na pingi na ai→ aksi disi:	99				
Foe teki yepi ini wan clinic o wan atoso wan sma aksi joe foe pai tjoekoe in deng 12 moeng di pesa?		0	1	88	98
EXC16. Joe habi wan pikin na skoro ini a periode foe 12 moeng? lfoe na pingi na no → scrifi 99 lfoe na pingi na ai→ aksi disi:	99				
Wan sma aksi joe foe pai tjoekoe na skoro ini disi 12 moeng?		0	1	88	98
EXC18. lfi we lokoe fa san e waka joe feni taki foe pai wan tjoekoe someni lesi song lesi na wan boeng sani?		0	1	88	98

<p>EXC7. Foe san joe meki mee, of sang joe yere, lanti man e tek tjoekoe so boeng doedoe corruptie na:[Lesi na opties] (1) A de heri Normaal (2) Normaal (3) A no de normal of (4) A no de normal sref srefi (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>EXC7MIL. Foe san joe meki mee, noso sang joe yere, den man sa e tair wapen leki skowto nanga sordati e tek tjoekoe so boeng doe corruptive na:[Lesi na opties] (1) A de heri Normaal (2) Normaal (3) A no de normal of (4) A no de normal sref srefi (88) NS (98) NGWP</p>	

<p>Wo tak wan tra tori. If joe denki abra den sani sa joe ondro feni ini a airi di psa de, joe abi a firi dati sma e disco (discrimineer) joe noso behandel joe moro takro dang tra sma ini bepaalde presi, leki ...</p>																									
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Ai</th> <th>No</th> <th>NS</th> <th>NGWP</th> <th>NVT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DIS2. Tap lanti kantoro [krutu bangi, kantoro, district lanti kantoro]</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">88</td> <td style="text-align: center;">98</td> <td style="text-align: center;">99</td> </tr> <tr> <td>DIS3. Tap wroko presi noso skoro noso te joe sukoe wroko?</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">88</td> <td style="text-align: center;">98</td> <td style="text-align: center;">99</td> </tr> <tr> <td>DIS5. Tap openbaar presi leki strati, openbaar plein, winkri, noso tap wojo?</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">88</td> <td style="text-align: center;">98</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Ai	No	NS	NGWP	NVT	DIS2. Tap lanti kantoro [krutu bangi, kantoro, district lanti kantoro]	1	2	88	98	99	DIS3. Tap wroko presi noso skoro noso te joe sukoe wroko?	1	2	88	98	99	DIS5. Tap openbaar presi leki strati, openbaar plein, winkri, noso tap wojo?	1	2	88	98	
	Ai	No	NS	NGWP	NVT																				
DIS2. Tap lanti kantoro [krutu bangi, kantoro, district lanti kantoro]	1	2	88	98	99																				
DIS3. Tap wroko presi noso skoro noso te joe sukoe wroko?	1	2	88	98	99																				
DIS5. Tap openbaar presi leki strati, openbaar plein, winkri, noso tap wojo?	1	2	88	98																					

<p>VB1. Joe registreer tap a kiezerslijst foe go stem? (1) Ai (2) No (3) Den man e pot mie nen now now de (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>IF11. Joe ab ID karta foe sranang? (1) Ai (2) No (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>VB2. Joe ben stem ini a verkiezing foe 2010? (1) Stem [Go doro] (2) No Stem [Go na VB10] (88) NS [Go na VB10] (98) NGWP [Go na VB10]</p>	
<p>VB3. Tap soema joe stem in a verkiezing foe 2010? [NO LESI NA LIJST] (00) Noti (libi Blanco noso stem verkeer) (2731) Nieuw Front (NPS/SPA/VHP/DA'91) (2732) Volksalliantie (PL/UPS/PSV/TP 2000) (2733) Mega Combinatie (NDP/KTPI/PALU/NS) (2734) BVD/PVF Combinatie (BVD/PVF) (2735) A-Combinatie (ABOP/BEP/SEEKA) (2736) Democratische Unie Suriname (DUS) (2713) Partij voor Democratie en Ontwikkeling door Eenheid (DOE) (2737) Nationale Unie (NU) (2738) Permanente Voorspoed Republiek Suriname (PVRs) (77) Tra wan (88) NS (98) NGWP (99) NVT (No stem)</p>	
<p>VB10. No ja so, joe e sie den denki foe joe in wan politiek partij ? (1) Ai [Go doro] (2) No [Go na POL1] (88) NS [Go na POL1] (98) NGWP [Go na POL1]</p>	

<p>VB11. In sort politiek partij joe e sie den denki foe joe ? [NO LESI A LIJST]</p> <p>(2702) Democraten 21 (D21) (2703) Nieuw Suriname (NS) (2704) Politieke Vleugel van de FAL (PVF) (2705) Trefpunt 2000 (2706) Algemene Bevrijdings- en Ontwikkelingspartij (ABOP) (2707) Nationale Democratische Partij (NDP) (2708) Democratisch Alternatief '91 (DA'91) (2709) Nationale Partij Suriname (NPS) (2710) Verenigde Hervormings Partij (VHP) (2711) Pertjaja Luhur (2712) Surinaamse Partij van de Arbeid (SPA) (2713) Partij voor Democratie en Ontwikkeling door Eenheid (DOE) (2715) Basispartij voor Vernieuwing en Democratie (BVD) (2716) Kerukunan Tulodo Prenatan Inggil (KTPI) (2719) Progressieve Arbeiders en Landbouwers Unie (PALU) (2720) Progressieve Politieke Partij of PPP (2721) Seeka (2722) Unie van Progressieve Surinamers (UPS) (2723) Broederschap en Eenheid in de Politiek (BEP) (2736) Democratische Unie Suriname (DUS) (2737) Nationale Unie (NU) (2738) Permanente Voorspoed Republiek Suriname (PVRs) (2739) Progresieve Surinaamse Volkspartij (PSV) (77) Tra wan (88) NS (98) NGWPA (99) NVT (No stem)</p>	
<p>POL1. Joe lob politiek: foeroe, wan fasi, tjinso noso no lob sref sref?</p> <p>(1) Foeroe (2) Wan fasi (3) Tjinso (4) No lob sref sref (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>VB20. If verkiezing bo hor tra wieki, san joe bo doe? [Lesi na opties]</p> <p>(1) Mie no bo stem (2) Mie bo stem gie den man of partij san e ston now (3) Mie no bo stem gie den man of partij san e ston now, maar gie wan trawan (4) Mie bo go stem maar mie no bo vul neks in of mie bo broeai a stembiljet (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>PP1. Ini verkiezing teng, sma e proberi foe taki nanga sma foe poti stem gi wan partij noso wan kandidaat. O meni lesi joe proberi foe taki nanga sma foe poti stem gi wan partij noso kandidaat?</p> <p>[Lesi na opties]</p> <p>(1) foeru lesi (2) wan to lesi (3) No foeru lesi (4) noiti (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>PP2. Ini verkiezing teng, sma e wroko gi wan politieke partijen noso kandidaten. Joe beng wroko gi wan polieke partij noso wan kandidaat ini a laatste verkiezing foe 2010?</p> <p>(1) Ai, mi wroko (2) No, mi no wroko (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>VB50. Sma e taki dati mang sma de moro betre politieke leiders dan uma sma. Joe de heri agrie helemaal, no agrie, noso heri no agrie sref srefi, nanga a tori disi?</p> <p>(1) Agrie helemaal (2) Agrie (3) No agrie (4) No agrie sref srefi (88) NS (98) NGWP</p>	

ONEVEN VRAGENLIJSTEN

[Deng vragen VB51 te nanga AB5 joe must aksi deng sma sa a vragenlijstnombroe e stop nanga wang oneven nombroe ("1" "3" "5" "7" noso "9")]

VB51. Ini a wroko foe wan politicus. Suma joe denki de moro kruka (corruptiver). Wan mang sma, uma sma noso alatoe a srefi.

(1) Wan mang (2) Uma sma (3) Alatoe a srefi (88) NS (98) NGWP (99) NVT

VB52. Ini a wroko foe wan politicus foe seti a ecomonia fa kondre. Suma joe denki de moro boeng. Wan mang sma, uma sma, noso a no mek noti uit.

(1) wan mang (2) Uma sma (3) A no mek noti uit (88) NS (98) NGWP (99) NVT

ONEVEN VRAGENLIJSTEN

Now, wo tak abra ras noso sking kloru foe politici.

VB53. Suma e taki datu sma nanga wan dongru sking kloru no de wan boeng politieke leader. Joe de heri agrie, agrie, no agrie, noso heri no agrie naga a tor disi?

[Enqueteur: “dongru kloru” na sma leki blaka mang/marrons, ingi, dus no “witti sma”.

(1) Heri agrie (2) Agrie (3) No agrie (4) Heri no agrie (88) NS (98) NGWP (99) NVT

RAC1CA. Ini foeru studies /buku a sori datu dongru kloru sma moro poti, deng tra sma in wan libi makandra. Fa joe denki dat kon? **[Lesi optie, soso wan piki]**

(1) A kon foe deng kulturu (2) A kon omdati sma ne behandel deng na leti

(3) **[No lesi]** Tra piki (88) NS (98) NGWP (99) NVT

Now, we tak wan tra tori, abra kwaliteiten sa wan pikin musu foe abi. Mo kar wan toe sani. Joe kan taki sang na moro prenspari sani gi wan pikin?

AB1. (1) do sani srefi (2) lespeki gi bigi wan (3) **[No lesi]** alatoe

(88) NS (98) NGWP (99) NVT

AB2. (1) E arki (2) do sani srefi (sorgu en srefi) (3) **[No lesi]** alatoe

(88) NS (98) NGWP (99) NVT

AB5. (1) A creatief (2) Abi Discipline (3) **[No lesi]** alatoe

(88) NS (98) NGWP (99) NVT

EVEN VRAGENLIJSTEN

[Deng vragen SNW1A te nanga MIL11E joe musu aksi deng sma sa a vragenlijstnombroe e stop nanga wang even nombroe (“0” “2” “4” “6” noso “8”)]

SNW1A. Joe sabi wan sma sa abi wan bigi/hee positie na gran lanti noso wan sma sa beng de kandidaat na a laatste verkiezingen ini kondre noso ressort niveau.

(1) Ai (2) No **[Go na MIL10A]** (88) NS **[Go na MIL10A]** (98) NGWP **[Go na MIL10A]**

(99) NVT

SNW1B. A positie disi, a de na kondre noso ressort niveau?

(1) Ressort (3) kondre (4) kandidaten tap moro dan wang niveau (88) NS (98) NGWP (99)

NVT

Deng vragen sa e kon now, e go abra a fasi fa joe e vertrouw gran lanti foe dorose kondre. Joe kan gi mi mening abra den kondre sa mo kar kong na in a fasi foe: heri betrouwbaar, pikinso betrouwbaar, no so betrouwbaar, heri no betrouwbaar noso no abi wan mening.

	heri betrouw- baar	pikinso betrouw- baar	no so betrouw- baar	heri no betrouw- baar	NS/no abi wan mening	NGWP	NVT
MIL10A. Chinesi regering. Joe feni deng heri betrouwbaar, pikinso betrouwbaar, no so betrouwbaar, heri no betrouwbaar noso no abi wan mening.	1	2	3	4	88	98	99
MIL10B. Russa regering. Joe feni deng heri betrouwbaar, pikinso betrouwbaar, no so betrouwbaar, heri no betrouwbaar noso no abi wan mening.	1	2	3	4	88	98	99

EVEN VRAGENLIJSTEN

	heri betrouw- baar	pikinso betrouw- baar	no so betrouw - baar	heri no betrouw - baar	NS/no abi wan mening	NGWP	NVT	
MIL10C. Iran. Joe feni deng heri betrouwbaar, pikinso betrouwbaar, no so betrouwbaar, heri no betrouwbaar noso no abi wan mening.	1	2	3	4	88	98	99	
Mil10D. Israel. Joe feni deng heri betrouwbaar, pikinso betrouwbaar, no so betrouwbaar, heri no betrouwbaar noso no abi wan mening.	1	2	3	4	88	98	99	
MIL10E. Amerkang kondre. Joe feni deng heri betrouwbaar, pikinso betrouwbaar, no so betrouwbaar, heri no betrouwbaar noso no abi wan mening.	1	2	3	4	88	98	99	
Mo aksi joe abra deng contacti sa un kondre abi nanga tra kondre. If joe denki a contacti sa sranang abi nanga China, joe kan taki dati a contacti dati de moro stefi, moro fara, a srefi ini deng laatste 5 airi noso joe no ab wan mening?								
			Moro stefi	A srefi	Moro fara	No ab mening	NGWP	NVT
MIL11A. China			1	2	3	88	98	99
MIL11B. A contacti nanga Russa. Joe kan taki dati a contacti dati de moro stefi, moro fara, a srefi ini deng laatste 5 jari noso joe no ab wan mening?			1	2	3	88	98	99
Mil11C. A contacti nanga Iran. Joe kan taki dati a contacti dati de moro stefi, moro fara, a srefi ini deng laatste 5 jari noso joe no ab wan mening?			1	2	3	88	98	99
MIL11D. Nanga Israel. Joe kan taki dati a contacti dati de moro stefi, moro fara, a srefi ini deng laatste 5 jari noso joe no ab wan mening?			1	2	3	88	98	99
MIL11E. A contacti nanga Amerkang kondre. Joe kan taki dati a contacti dati de moro stefi, moro fara, a srefi ini deng laatste 5 jari noso joe no ab wan mening?			1	2	3	88	98	99

Wan tra tori...

CCT1NEW. Joe noso wan sma ini a oso foe joe, e kisi wan stontji (bijstand) ala mong, leki moni noso pakket foe lanti?

(1) Ai (2) No (88) NS (98) NGWP

ED. San na laatste tron/airi joe klar wan stuka?

_____ airi _____ (Lagi skoro , Mulo, Middelbaar skoro, Universiteit, moro hei moro Mulo ma a no doro universiteit) = _____ aantal airi **[Gebruik na tabel gi na code]**

	1 ^o	2 ^o	3 ^o	4 ^o	5 ^o	6 ^o	7 ^o
No go na skoro	0						
Lagere skoro	1	2	3	4	5	6	
MULO, LBGO, LTS	7	8	9	10			
Middelbare skoro & Schakel University (VWO, HAVO, IMEAO etc)	11	12	13				
Universiteit	14	15	16	17	18	19	20
HBO, IOL etc.	13	14	15	16			
Mie no sabi	88						
No Gi wan piki	98						

ONEVEN VRAGENLIJSTEN

[Deng vragen ED2 nanga MOV1 joe musu aksi deng sma sa a vragenlijstnombroe e stop nanga wang oneven nombroe (“1” “3” “5” “7” noso “9”)]

ED2. Sorto skoro joe ma go nanga a klaring?**[No Lesi na opties]**

- (00) A no go na skoro
- (01) Lagi skoro ma na klaring
- (02) Lagi skoro nanga a klaring
- (03) MULO/LBGO
- (04) Middelbare skoro & Schakel University (VWO, HAVO, IMEAO etc)
- (05) LTS no klaring
- (06) LTS klaring
- (07) Universiteit no klaring
- (08) Universiteit klaring
- (88) NS
- (98) NGWP
- (99) NVT

MOV1. Fa joe e see joe srefi..? **[Lesi optie]**

- (1)Wan hee klasse so boeng leki wan goedoe sma
- (2)Wan no toemosi goedoe sma so boeng leki wan hee midden klasse sma
- (3)Wan Middenklasse sma
- (4)Wan Lagi midden klasse sma
- (5)Wan lagi klasse sma, leki poti sma
- (88) NS
- (98) NGWP
- (99) NVT

Q2D-Y. Tap sort day, moeng nanga yari joe gebore? **[If a sma no wan tak a day nanga mong, aksi soso a geborte airi noso aksi o owro a de, dang joe e reken a geboorte airi.]**

_____ Day ____ Mong (01 = januari) _____jari

(Voor Q2D en Q2M: 88 =NS 98 = NGWP)

(Voor Q2Y: 8888 = NS 9888 = NGWP)

__|__| Q2D
Day

__|__| Q2M
Moeng

__|__|__|__| Q2Y
Jari

<p>Q3C. Soort geloof joe habi, if ini wan ? [No Lesi na opties] [Ifoe a suma taki dat ing no abi geloof, luku if na wan suma sa bribi ini wan bigi krakti ma a no wan geloof of taki a sma ne bribi in no wan Gado]</p> <p>(1) R.K. (Lomsoe) (2) Protestant, Echte Protestant or Protestant niet-Evangelisch (Christen; Calvinist; Lutherse gemeente; Methodistische gemeente; Presbyteriaanse gemeente; Discipel foe Christus; Anglicaanse gemeente; Episcopaliaanse gemeente; Moravische gemeente) (2701) Islam (2702) Hindoe (2703) Tra no–Christelijke Oosters kerki (Buddhist; Taoist; Confoecianisme; Baha'i) (4) Geloof no de (Bribi in wan bigi krakti ma a no wan geloof) (5) Evangelische & Pinksterbeweging (Evangelisch; Pinksterbeweging; Kerk van God; Assemblee van God; Universele kerk van het koninkrijk Gods; Christelijke pinkster gemeente; Christelijke Congregatie ; Mennonieten; Brethren; Hervormde kerk; Charismatisch niet-katholiek; Baptiste gemeente; Nazarenen; Leger des Heils; Adventisten; Zeven daags adventisten). (6) Mormoon gemeente (7) Den bribi foe den boesi sma (Winti, Ingi winti, Ingi bribi, Rastafarian) (10) Jood (Djoe) (Orthodox; Conservatief; Hervorm) (11) Agnostisch, atheïst (Joe no e bribi en no wan Gado) (12) Jehovah's Getuigen (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>Q5A. O meni lesi joe e go na kerki ? [Lesi optie]</p> <p>(1) Moro wan lesi en wan wiki (2) Wan lesi ini wan wiki (3) Wan lesi in wan moen (4) Wan of two lesi ini wan airi (5) Nooit of bijna nooit (88) NS(98) NGWP</p>	
<p>Q5B. Nanga lespeki, joe kang fetermi o belangrijk a geloof de ini joe libi? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Temusi belangrijk (2) A belangrijk (3) A no de belangrijk (4) A No belangrijk kwit kwiti (88) NS (98) NGWP</p>	

<p>MIL8. Joe noso joe vrouw noso partner noso wan foe deng pikin noso wang sma na oso disi beng de nanga de na legre noso skowtu? (1) Ai, de ete (2) Beng de (3) Noiti beng de (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>OCUP4A. Fa joe a psa a dei moro foeroe? Now now de joe e ... [Lesi na opties]</p> <p>(1) Wroko ? [Go doro] (2) No de na wroko, maar habi wan wroko? [Go doro] (3) Loekoe gie wan wroko serioesoe? [Go na Q10NEW] (4) Stoeka? [Go na Q10NEW] (5) Mie e doe a oso-wroko? [Go na Q10NEW] (6) Mie de nanga pensioen, of mie handicap foe wroko [Go na Q10NEW] (7) No wroko en no e soekoe wan wroko? [Go na Q10NEW] (88) NS [Go to Q10NEW] (98) NGWP [Go na Q10NEW]</p>	
<p>OCUP1A. Ini a wroko san joe de now: [Lesi na options]</p> <p>(1) Wroko gie Lanti of Lanti bedrijf ? (2) Wroko gie wan particulier bedrijf? (3) Eigenaar of partner foe wan business (4) Mie e wroko gie mie srefi (5) Mie e wroko maar mie no e kiesi pai (88) NS (98) NGWP (99) NVT</p>	

[GI NA KARTA “F”]

<p>Q10NEW. Ini sort wan foe den groepoe a oso foe joe e fiti efoe wo teri ala moni san ala sma en a oso desi e wroko wan moen. Joe moes teri ooktoe alla moni san joe e kisi foe doro se kondre en foe tjing san e wroko toe?</p> <p>[foe a suma no e begriip na tori, aksi: “O’mei moni en kon ienie a oso disi wan moen?”]</p> <p>(00) Oenoe no e wroko moni (01) A no doro SRD 200 (02) SRD 200 – 300 (03) SRD 301 – 400 (04) SRD 401 – 600 (05) SRD 601 – 800 (06) SRD 801 - 900 (07) SRD 901 – 1000 (08) SRD 1001 – 1200 (09) SRD 1201 – 1500 (10) SRD 1501 – 1800 (11) SRD 1801 – 2400 (12) SRD 2401 – 3000 (13) SRD 3001 - 3600 (14) SRD 3601 – 4800 (15) SRD 4801 – 6000 (16) Moro dan SRD 6000 (88) NS(98) NGWP</p>	
<p>[A vraag disi na gi deng sma sa e wroko noso abi wan pension/no kan wroko (loekoe OCUP4A)]</p> <p>Q10G. O meni joe e kisi wan mong noso pension? [If a sma no e begriip boeng: o meni joe e verdien, sondo deng moni foe deng tra suma fa oso, moni foe dorose no musu teri toe]</p> <p>(00) Oenoe no e wroko moni (01) A no doro SRD 200 (02) SRD 200 – 300 (03) SRD 301 – 400 (04) SRD 401 – 600 (05) SRD 601 – 800 (06) SRD 801 - 900 (07) SRD 901 – 1000 (08) SRD 1001 – 1200 (09) SRD 1201 – 1500 (10) SRD 1501 – 1800 (11) SRD 1801 – 2400 (12) SRD 2401 – 3000 (13) SRD 3001 - 3600 (14) SRD 3601 – 4800 (15) SRD 4801 – 6000 (16) Moro dan SRD 6000 (88) NS (98) NGWP(99) NVT (no e wroko nanga no pension)</p>	

[TEKI BAKA KARTA “F”]

<p>Q10A. Joe noso wan sma ini a oso e feni moni ondersteuning kemoto foe dorose kondre? (1) Ai (2) No (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>Q14. Joe abi wan denki foe go liebi of wroko ienie wan tra kondre ienie den drie airie san e kon? (1) Ai (2) No (88) NS (98) NGWP</p>	

<p>Q10D. A moni san a heri oso e wroko: [Lesi deng opties]</p> <p>(1) A sari gie joe en joe kan spaar ete (2) A sari net, mie no habie bigi probleem ete (3) A no sari en a san e gie mie span ede (4) A no sari en a libi tranga (88) [No lesi] NS (98) [No lesi] NGWP</p>	
<p>Q10E. If joee denki den toe airi san pasa, a moni foe a oso disi: [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Kon moro bigi ? (2) Tan srefi? (3) Kon saka? (88) NS (98) NGWP</p>	

EVEN VRAGENLIJSTEN					
[Deng vragen FS2 nanga FS8 joe musu aksi deng sma sa a vragenlijstnombroe e stop nanga wang even nombroe ("0" "2" "4" "6" noso "8")]					
Mo aksi joe abra taing sani (voedsel)...					
	No	Ai	NS	NGWP	NVT
FS2. Ini deng 3 moeng de psa de, joe beng abi moni problema noso tra problema dati taing no beng de na oso?	0	1	88	98	99
FS8. Ini deng 3 moeng de psa de, joe beng abi moni problema noso tra problema dati joe noso wan trawan ini a oso beng tjang wan lesi na day noso no beng taing?	0	1	88	98	99

<p>Q11. Fa joe e lebi nanga joe man noso vrouw/wefi ? [No Lesi na opties]</p> <p>(1) Liebie joe wan [Go na Q12C] (2) Trow [Go doro] (3) Libi makandra (concubinaat)[Go doro] (4) Prati[Go na Q12C] (5) Prat trow(tafel en bed)[Go na Q12C] (6) Partner kon dede[Go na Q12C] (88) NS[Go na Q12C] (98) NGWP[Go na Q12C]</p>	
<p>GEN10. If joe e denki abra joe nanga joe partner nanga a moni sa joe e kisi. San na deng sani di e pas na joe situatie?</p> <p>(1) Joe verdien/kisi noti nanga joe partner e verdien/kisi ala moni (2) Joe verdien moro minder dan joe partner (3) Joe verdien na srefi leki joe partner (4) Joe e verdien moro dang joe partner (5) Joe e verdien ala moni nanga joe partner no e verdien (6) [no lesi] No wan moni ne kisi (88) NS (98) NGWP (99) NVT</p>	
<p>Q12C. O meni sma e tang na oso dai? _____ (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>Q12. Joe habi pikin? O meni pikin joe habi ? _____ (00 = no wan → Go na ETID) (88) NS (98) NGWP</p>	
<p>Q12B. O meni pikin foe joe di jongo mora dang 13 jari e tang ini a oso foe joe? _____ 00 = No wan, (88) NS (98) NGWP (99) NVT (No pikin)</p>	

ETID. Fa joe e zie joe srefi?, leki wan...?
 (9) Hindostani
 (3) Creoro sma
 (5) Moksi sma
 (10) Jampanesi
 (11) Marron/bushnegre
 (2) Ingi
 (6) Chinesi
 (1) Bakra
 (13) Joe (jood)
 (7) Tra fasi (88) NS (98) NWGP

LENG1. Sang na joe mama tongo, dat na tongo sang joe e taki na oso di joe beng de pikin?**[Skrifi wan antwortu nomo] [No lesi deng opties]**
 (2701) Bakra tongo (2702) Sranan Tongo (2703) Sarnami
 (2704) Aimpanees tongo (2705) Arowaks (2706) Caraibs
 (2707) Saramaccaans (2708) Aucaans (2709) Paramaccaans
 (2710) Chinesi (2711) Portugees (2712) English tongo
 (2713) Frans (2714) Tra wan (88) NS (98) NGWP

WWW1. Wo tak wan tra tori now, o meni lesi joe e gebruik a internet? **[Lesi options]**
 (1) Ala dei
 (2) Wan toe lesi ienie wan wiekie
 (3) Wan wan lesi wan moeng
 (4) Sonteng
 (5) Noiti
 (88) **[No lesi]**NS (98) **[No Lesi]**NGWP

Gie papiera wroko foe ono, oen wan sabi o meni den sma fa kondre sabi foe a politiek nanga Sranang kondre srefi...
G10. Omeni tron joe e arki njoensoe, if na TV, if na radio, if na kranti joe e leesi of internet joe e loekoe? **[Lesi na alternatieven]**
 (1) Alla dei (2) Wan toe lesi ien wan wiekie (3) Wan toe lesi ienie wan moen
 (4) Wan wan lesi (5) Nooit (88) NS (98) NGWP **BoenBoengai**

	Boeng	No Boeng	NS	NGWP
G11. San na a neng foe a presidentie foe Amerikan Kondre? [No lesi:Barack Obama, accept "Obama"]	1	2	88	98
G14. O langa wan regering kan ston if den kon na machtie ini Sranang? [No Lesi, 5 jaren]	1	2	88	98
G17. O meni sma e tek presi na a Nationale Assemble? [Arefi a aantal sa a sma taki. If a sma no piki herhaal a vraag wan lesi]	Aantal: _____		8888	9888

Foe kon tap a piesie tori disi, joe kan taiga mie if joe habi den san san mie go kar kon in joe oso: **[Lesi ala alternatieven]**

R1. Televisie	(0) No	(1) Ai	
R3. Ijskast	(0) No	(1) Ai	
R4. Oso telefoon (no cellulair)	(0) No	(1) Ai	
R4A. Cellulair telefoon	(0) No	(1) Ai	
R5. Wagie / o meni wagie? [If a sma no piki o meni dang skrifi "wan".]	(0) No	(1) wan	(2) Toe (3) Drie noso moro
R6. Wasmachine	(0) No	(1) Ai	
R7. Microwave oven	(0) No	(1) Ai	
R8. Bromfiets	(0) No	(1) Ai	
R12. Toilet ini oso	(0) No	(1) Ai	
R14. Badkamer ini oso	(0) No	(1) Ai	
R15. Computer	(0) No	[Go na R16]	(1) Ai
R18. Internet	(0) No	(1) Ai	(99) NVT
R16. Flat screen TV (Plasma, LCD noso Led)	(0) No	(1) Ai	
R26. A oso abi wan afwateringsystema?	(0) no	(1) Ai	

Disi na all den sani sa mie bin wan aksi joe. Mie e taigi joe gran tangi gie joe pasensi.

COLORR. [ifoe na interview disi klari, SONDR0 foe aksi, joe musu gebroiki na karta foe deng kloru da joe musu poti wang rondje na a nombroe sang gersi na fesi foe a suma] _____ (97) No mang gin a kloru foe a suma [Skrifi (97) soso ifoe joe no mang si a fesi foe a suma]	<input type="text"/>
Srefi a teng dati a interview kaba _____ : _____	<input type="text"/>
TI. Lengte van interview uitgedrukt in tijd [na minut, luku na pagina # 1]	<input type="text"/>
INTID. Interviewer ID numbru: _____	<input type="text"/>
SEXI. Eigen geslacht aangeven: (1) Man (2) Vrouw	
COLORI. Gebruiki a kloru grafiek dan noteer a kloru sa e pas na joe.	<input type="text"/>

Ik verklaar hierbij dat het interview is afgenomen van de persoon zoals hierboven aangegeven. Aldoes naar waarheid opgemaakt.

Handtekening van de Interviewer _____ Datum ____ / ____ / ____

Field supervisor's handtekening _____

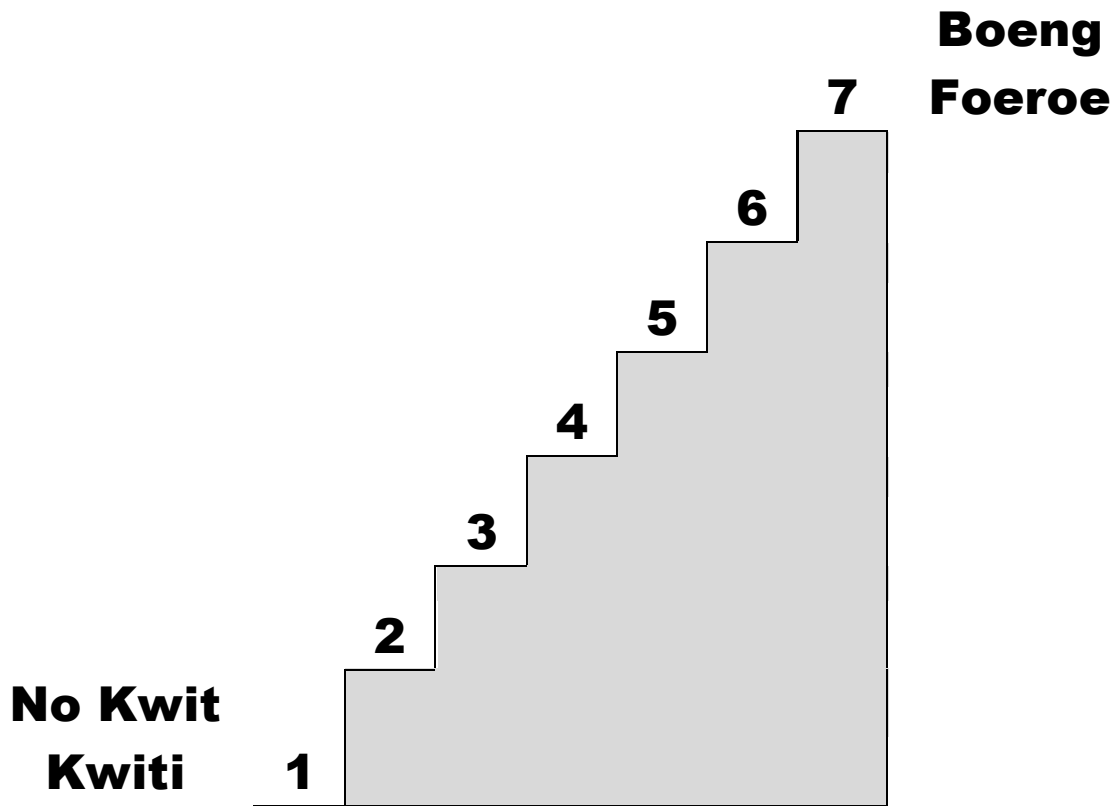
Kommentaar: _____

[Not for PDA use] Handtekening van de persoon die de data heeft ingevoerd _____
 [Not for PDA use] Handtekening van de persoon die de data heeft geverifieerd _____

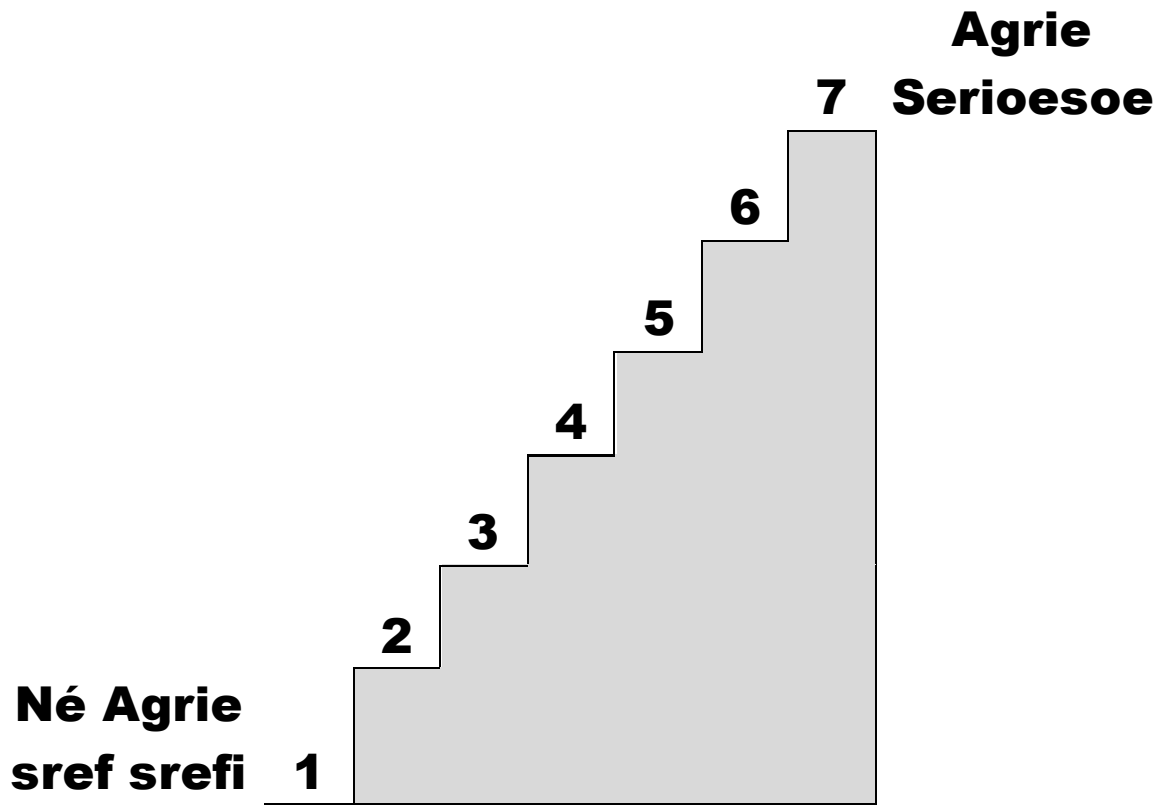
Karta A

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Links					Rechts				

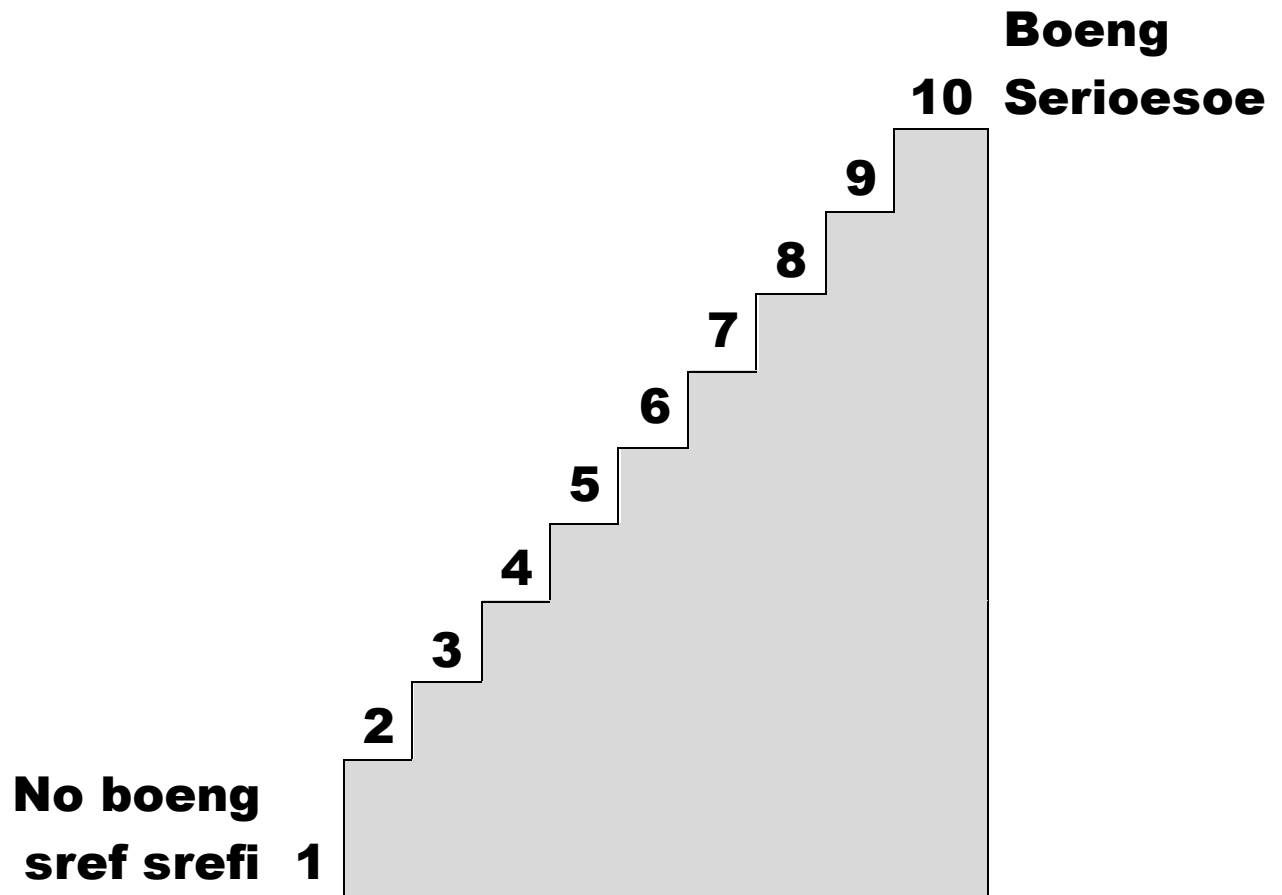
Karta B



Karta C



Karta D



Karta F

- (00) Oenoe no e wroko moni
- (01) A no doro SRD 200
- (02) SRD 200 - 300
- (03) SRD 301 - 400
- (04) SRD 401 - 600
- (05) SRD 601 - 800
- (06) SRD 801 - 900
- (07) SRD 901 - 1000
- (08) SRD 1001 - 1200
- (09) SRD 1201 - 1500
- (10) SRD 1501 - 1800
- (11) SRD 1801 - 2400
- (12) SRD 2401 - 3000
- (13) SRD 3001 - 3600
- (14) SRD 3601 - 4800
- (15) SRD 4801 - 6000
- (16) Moro dang SRD 6000

Kloru Karta

